

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 75 (1957)
Heft: 199

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21860
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicités AG. — Inserionsrat: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21860
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicités SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommarlo

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: 3/4 %-Namenobligation Nr. 1555 der Ersparnisgesellschaft Küttigen, von Fr. 1000, mit Jahrescoupons per 1. Mai 1957 ff. lautend auf Frau Berta Müller-Wehrli, in Küttigen.

Der unbekannt Inhaber dieses Wertpapiers wird aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten, d. h. bis 24. Februar 1958, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst dasselbe kraftlos erklärt würde. (414^a)

Aarau, den 21. August 1957.

Bezirksgericht.

Es wird als vermisst gemeldet: Schuldbrief von Fr. 4000, d. d. 4. März 1920, lautend auf Heinrich Helfenberger, geb. 1905, Schriftsetzer, in Sirnach, als Schuldner und zu Gunsten von Alois Meile, Bischofszell-Nord, haftend auf dem Wohnhaus an der Ringelstrasse in Sirnach E. B. Nr. 243, Parz. Nr. 315.

Wer diesen Schuldbrief besitzt, ist aufgefordert, denselben innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidium Münchwilen vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (415^a)

Bichelsee, den 22. August 1957.

Gerichtspräsidium Münchwilen.

Es wird vermisst: Eigentümerschuldbrief vom 19. Juli 1944, Belege Serie I/6442, von Fr. 3000, haftend auf Grundbuchblatt Nr. 1154, von Signau, lautend zugunsten des Eigentümers Adolf Stucki, Landwirt, Schmutzloch, Schüpbach bei Signau.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, denselben innert einer Frist von einem Jahr seit dieser Bekanntmachung dem Richteramt Signau, in Langnau i. E., vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (416^a)

Langnau i. E., den 23. August 1957.

Richteramt Signau in Langnau i. E.,
der Gerichtspräsident: K. Hess.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Auftrag der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: 1 Zertifikat über 25 Inhaber-Aktien der Cementia Holding AG., in Zürich, zum Nennwert von je Fr. 40, Nrn. 56051-56075, samt den dazugehörigen Coupons ab Geschäftsjahr 1951.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von heute an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (335^a)

Zürich, den 24. Juni 1957.

Im Namen des Bezirksamtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

Le détenteur de l'obligation au porteur de la banque Union vaudoise du Crédit, à Lausanne, de 4000 fr., N° 84 613, est sommé de me la produire jusqu'au 31 décembre 1957. (333^a)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Le juge-instructeur des districts de Martigny et St-Maurice, à la requête de la Caisse d'Épargne du Valais, Sion, somme le détenteur inconnu du titre ci-après de le produire au greffe de notre Tribunal jusqu'au 15 mars 1958 sous peine d'en voir prononcer l'annulation (977 et ss. CO): 1 titre de Fr. 2500.— nom., soit 10 parts sociales de Fr. 250.— de la Caisse d'Épargne du Valais N° 8881/90, au nom de Madame Vve Geneviève Jaquier-Rappaz, avec les coupons N° 13 et suivants, attachés.

Ainsi donné à Martigny, le 26 août 1957, pour être publié trois fois consécutivement dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans le Bulletin officiel du canton du Valais. (417^a)

Martigny-Ville, le 26 août 1957.

J.-M. Gross.

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Entscheid des Bezirksamtes Bremgarten vom 20. August 1957 ist gemäss Art. 977 OR als nichtig und kraftlos erklärt worden:

Sparheft Nr. 18937 der Aargauischen Kantonalbank, Wohlen. (418)

Bremgarten, den 20. August 1957. Bezirksgericht Bremgarten.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.

Deutsche Buch-Gemeinschaft C. A. Koch's Verlag Nachf. G.m.b.H., in Zürich. Richtige Schreibweise dieser neuen erstmals im SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1957, Seite 2274, publizierten Firma.

15. August 1957. Karosserie.

J. Moser & Co. A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1956, Seite 137). Die Generalversammlung vom 30. Juli 1957 hat die Statuten abgeändert. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Karosseriefabrik; sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen. Durch Ausgabe von 40 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Es zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Armin Moser, von Langnau (Bern) und Zürich, in Zürich.

22. August 1957.

RUBA Fabrik stufenloser Antriebe, Rud. Uiker & Co. (RUBA factory for variable speed drives, Rud. Uiker & Co.), in Rüs ch l i k o n. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Juli 1957 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Rudolf Uiker, von Zürich, in Kilchberg (Zürich), und Kommanditär mit Fr. 25 000 Aldo Corrieri, italienischer Staatsangehöriger, in Kilchberg (Zürich). Einzelprokura ist erteilt an den Kommanditär Aldo Corrieri und an Frieda Baldesberger-Bertschinger, von Frick (Aargau), in Zürich. Fabrikation von und Handel mit stufenlosen Antrieben. Seestrasse 81.

23. August 1957.

FIBAG Fahrzeuge und Industriebedarf A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 292 vom 14. Dezember 1954, Seite 3182). Bruno Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dr. Hans Schalch, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates ist nun zugleich Vizepräsident; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

23. August 1957. Textilien.

Richtal A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1955, Seite 3046), Abschluss, Vermittlung und Finanzierung von Handelsgeschäften in der Textilbranche, insbesondere in Wollprodukten aller Art usw. Neues Geschäftsdomicil: Tödistrasse 52, in Zürich 2 (bei der Interhold A.G.).

23. August 1957. Buchhandlung usw.

Jakob Herzog, in Zürich (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1929, Seite 1280), Buchhandlung usw. Diese Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der neuen Firma «Dr. Hansjakob von Matt, vorm. Jakob Herzog, in Zürich, fortgesetzt; diese übernimmt aber nicht Aktiven und Passiven der bisherigen Firma.

23. August 1957. Buch- und Kunsthandlung.

Dr. Hansjakob von Matt, vorm. Jakob Herzog, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Dr. Johann-Jakob von Matt, von Stans (Nidwalden), in Zürich 10. Buch- und Kunsthandlung. Die Firma setzt das Geschäft der erloschenen Firma «Jakob Herzog», in Zürich, fort, jedoch ohne deren Aktiven und Passiven zu übernehmen. Weinbergstrasse 20.

23. August 1957.

Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses) (Centrale delle banche cantonali svizzere per le obbligazioni fondiarie), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 147 vom 26. Juni 1956, Seite 1638). Edouard Cerez ist aus dem Verwaltungsrat und dessen Ausschuss ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Maurer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident; er bleibt Mitglied des Ausschusses und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Philippe Briquet, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch Mitglied des Ausschusses und führt jetzt Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt Ernest Dupraz, von Oulens (Waadt), in Lausanne.

23. August 1957.

Dr. P. Benz, Adler-Drogerie, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Dr. phil. Paul Benz, von Zürich, in Zürich 7. Drogerie. Motorenstrasse 25.

23. August 1957.

Bau-Aktiengesellschaft für Hoch- und Tiefbau Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1955, Seite 2350). Dr. Emil Duft ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mabel Zuppinger ist nun Präsidentin des Verwaltungsrates; sie führt Einzelunterschrift.

23. August 1957.

Fides Treuhand-Vereinigung, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1957, Seite 1374). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt worden an Hugo Mäder, von Kirchberg (St. Gallen), in Zürich.

23. August 1957.

Humanitas Verlag G.m.b.H., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 77 vom 3. April 1956, Seite 849). Der Gesellschafter und Geschäftsführer Dr. Simon Menzel wohnt nun in Zürich 6.

23. August 1957. Maschinen usw.

Compair G.m.b.H., in Lindau (SHAB. Nr. 159 vom 10. Juli 1956, Seite 1791), Fabrikation von Maschinen und Apparaten für die metallverarbeitende Industrie. Der Gesellschafter und Geschäftsführer Max Schweizer wohnt in Neuhausen am Rheinfluss.

23. August 1957. Plastik- und Malerarbeiten.

Seeli u. Lieberwirth, in Winterthur 1. Unter dieser Firma sind Peter Seeli, von Schnaus (Graubünden), in Winterthur 1, und Gerhard Lieberwirth, deutscher Staatsangehöriger, in Uster, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1957 ihren Anfang genommen hat. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Ausführung von Plastik- und Malerarbeiten. Vogelsangstrasse 185.

23. August 1957. Jute-, Hanf- und Flachprodukte.

Fiblin A.G. (Fiblin S.A.) (Fiblin Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. August 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Kauf, Verkauf und Auswertung von Patenten, die Produktion auf Grund derselben, insbesondere auf dem Gebiet der Jute-, Hanf- und Flachindustrie, sowie den An- und Verkauf von Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten auf dem Textilgebiet. Die Gesellschaft kann sich auch an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Frédéric Schöni, von Bern, in Zürich, als Präsident, und Dr. Hans Berger, von Langnau i. E., in Zollikon, als Sekretär. Geschäftsdomizil: Pelikanstrasse 2, in Zürich 1 (bei Dr. Frédéric Schöni).

23. August 1957. Photos und Filme für Propagandazwecke.

Metro Film & Photo AG, in Küsnacht. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. August 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Aufnahme und Verwertung von Photos und Filmen für Propagandazwecke. Sie kann sich auch im Verlagswesen betätigen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Willy Fritz, von Schlatt, in Zürich. Geschäftsdomizil: Seestrasse 217.

23. August 1957.

Alp-Genossenschaft «Ebnat», in Ottenbach (SHAB. Nr. 50 vom 29. Februar 1952, Seite 578). Die Unterschrift von Heinrich Hauser ist erloschen. Albert Sidler (bisher Vizepräsident) ist jetzt Aktuar des Vorstandes. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt Otto Funk, von und in Ottenbach. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

23. August 1957. Kachelöfen usw.

Ganz & Cie., Embrach, Aktiengesellschaft, in Embrach (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1951, Seite 3098). Betrieb der Kachelofenfabrikation und keramischer Werkstätten aller Art usw. Die Prokura von Alfred Ischi ist erloschen.

23. August 1957. Graphische Maschinen usw.

Elgrama A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1957, Seite 414). Fabrikation und Verkauf graphischer Maschinen usw. Die Unterschrift von Hans Luggen ist erloschen.

23. August 1957.

Treuhand- und Revisionsbüro Walter Meyer, in Zürich (SHAB. Nr. 114 vom 16. Mai 1952, Seite 1281). Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 10. Neues Geschäftsdomizil: Stockerstrasse 33.

23. August 1957. Liegenschaften usw.

Ankerhaus A.G. Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1950, Seite 2402), Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 108 in Zürich 8 (bei Léon Hürbin).

23. August 1957. Häute, Felle usw.

Interchange Premati S.-A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 290 vom 10. Dezember 1948, Seite 3346), Handel, Import und Export mit Waren jeder Art, insbesondere Häuten und Fellen usw. Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 108 in Zürich 8 (bei Léon Hürbin).

23. August 1957. Elektrische Installationen.

Nöthiger & Cie., in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1955, Seite 2114), elektrische Installationen. Die Prokura von Adolf Kägi ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Rolf Nöthiger, von und in Zürich.

23. August 1957. Motorroller.

Heinz Teucher, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Heinz Teucher, von Winterthur, in Winterthur 1. Handel mit Motorrollern und Mopeds sowie deren Zubehör; Ausführung von Reparaturen an Motorrollern und Mopeds. Technikumstrasse 50.

24. August 1957. Elektrotechnik usw.

Ardel A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 88 vom 16. April 1956, Seite 974), Verwertung eigener und fremder Erfindungen auf dem Gebiet der Elektrotechnik usw. Franz Roth (bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates) ist jetzt Präsident; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Heinz F. Wyss, von Heggikofen, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Kronenstrasse 37, in Zürich 6.

24. August 1957.

Robert Gubler AG, Büromaschinen Engros, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1956, Seite 3307). Die Prokura von Walter Rordorf ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt worden an Fritz Berger, von Langnau i. E., in Zürich.

24. August 1957. Bureaumaschinen usw.

Robert Gubler, in Zürich (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1956, Seite 3290), Verkauf und Vermietung von Schreib-, Buchhaltungs- und Rechenmaschinen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Fritz Berger, von Langnau i. E., in Zürich.

24. August 1957. Pelze.

Max Hanky A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1955, Seite 854), Betrieb einer Kürschnerei und Handel mit Pelzwaren usw. Neues Geschäftsdomizil: Pelikanstrasse 11.

24. August 1957. Nahrungsmittel usw.

Maggi A.G. (Maggi S.A.) (The Maggi Company S.A.), in Kempital, Gemeinde Lindau (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1957, Seite 1563), Nahrungs- und Genussmittel usw. Dr. Konrad Dürrenmatt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Dr. Hans Streit, von Belpberg (Bern), in La Tour de Peilz. Er ist nicht zeichnungs-berechtigt.

24. August 1957. Automatische Feuerungen usw.

Ing. W. Oertli Aktiengesellschaft, in Dübendorf (SHAB. Nr. 56 vom 7. März 1956, Seite 611), Fabrikation von automatischen Feuerungen usw. Arthur Egli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führt jedoch weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

23. August 1957.

Konsumgenossenschaft Wynau, in Wynau (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1952, Seite 658). Die Unterschrift von Otto Herzig-Wyss ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt Ernst Herzig-Kissling, von und in Wynau. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit je einem der beiden Sekretäre.

Bureau Bern

23. August 1957. Immobilien.

Immoes G.m.b.H., in Bern, Erwerb von und Handel mit Immobilien (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1957, Seite 1095). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 6. August 1957 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Immoes G.m.b.H. in Liquidation durch den Liquidator Ernst Hubler, bisheriger Geschäftsführer, durchgeführt. Er zeichnet wie bisher einzeln. Die Unterschrift der Camilla Mühlenzel geb. Horn als Geschäftsführerin ist erloschen.

23. August 1957. Schmieröle usw.

DUSCO G.m.b.H., bisher in Spiegel, Gemeinde K ö n i z, Handel mit und Fabrikation von Mineralschmierölen und -fetten, chemischen und technischen Erzeugnissen (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1956, Seite 293). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 31. Juli 1957 wurde der Sitz nach Bern verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftslokal: Güterstrasse 22 (in gemieteten Räumen).

Bureau Burgdorf

24. August 1957.

Brunnengenossenschaft Hindelbank, in Hindelbank (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1947). Johann Jakob Niklaus, Präsident, und Fritz Witschi, Sekretär, sind aus der Verwaltung zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle wurden gewählt Hermann Keller, von Schlosswil, in Hindelbank, als Präsident, und Hans Ulrich Weber, von Seeburg, in Hindelbank, als Sekretär. Der Präsident oder der Vizepräsident führt kollektiv mit dem Sekretär die Unterschrift.

Luzern — Lucerne — Lucerna

23. August 1957. Spedition.

Aktiengesellschaft Danzas & Cie., Filiale in Luzern (SHAB. Nr. 237 vom 9. Oktober 1952, Seite 2483), mit Hauptsitz in Basel, Speditionsgeschäft usw. Aus der Zentraldirektion sind Fritz Hatt, Präsident, und Arnold Ris, ausgetreten. Präsident der Zentraldirektion ist nun das bisherige Mitglied Hans Hatt. Sie zeichnen wie bisher zu zweien. Der Vizepräsident des Verwaltungsrates, Dr. Ernst Saxer, von und in Basel, führt für das Gesamtunternehmen Kollektivunterschrift zu zweien.

23. August 1957. Viehhandel.

Ernst Durrer, in Luzern, Viehhandel (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1955, Seite 46). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. August 1957. Wein, Spirituosen.

D. Giacometto & Co., in K r i e n s, Weinhandlung, Spirituosen und Liköre (SHAB. Nr. 132 vom 11. Juni 1953, Seite 1419). Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Todes des Komplementärs Dominik Giacometto aufgelöst; sie ist nach beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «D. Giacometto & Co., Inh. Frau O. Giacometto», in Kriens.

23. August 1957. Wein, Spirituosen.

D. Giacometto & Co., Inh. Frau O. Giacometto, in K r i e n s, Inhaberin dieser Firma ist Witwe Olga Giacometto geb. Roggenstein, von und in Kriens. Sie hat auf den 6. Mai 1957 Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «D. Giacometto & Co.», in Kriens, übernommen. Handel mit Wein, Spirituosen und Likören. Brunnmattstrasse 10.

23. August 1957. Kaffeerösterei usw.

Max Schüpfer & Co., in Luzern, Kaffee-grossrösterei usw. (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1947, Seite 981). Neue Adresse: Maihofstrasse 96.

23. August 1957. Drogerie.

O. Wangler, in H o r w, Inhaber dieser Firma ist Otto Wangler, von Hohenrain, in Kriens. Drogerie. Schöneeggstrasse, Haus Zentrum.

23. August 1957.

Elektrizitätsgenossenschaft Inwil, in I n w i l (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1946, Seite 2735). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 30. Juni 1955 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Schwyz — Schwytz — Svitto

22. August 1957.

Dorfgenossenschaft Schwyz, in Schwyz, Wasserversorgung (SHAB. Nr. 269 vom 15. November 1956, Seite 2887). Der bisherige Präsident, Martin Biser, ist nun Vizepräsident und Aktuar. Präsident ist der bisherige Vizepräsident, Arthur Weber. Beide führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Dominik Hicklin ist erloschen.

22. August 1957.

Wassergenossenschaft Unter-Ibach, in Ibach, Gemeinde S c h w y z (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1947, Seite 2007). Die Unterschriften von Martin Birchler und Josef Inderbitzin sind erloschen. Neuer Präsident ist Franz Steiner-Imlig, und neuer Aktuar Franz Steiner, beide von Schwyz, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

22. August 1957.

Gas- und Wasserwerk Schwyz, in Seewen, Gemeinde S c h w y z, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 113 vom 15. Mai 1952, Seite 1270). Johann Lütolf, bisher Vizepräsident, ist nun Beisitzer. Vizepräsident ist der bisherige Beisitzer Arthur Weber. Beide zeichnen wie bisher kollektiv unter sich oder mit je einem andern Zeichnungsberechtigten. Adolf Blum ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Unterschrift sind: Theodor Müller, von Triengen und Kriens, in Luzern, und Gottfried Ammann, von Küsnacht am Rigi, in Schwyz. Die Unterschrift von Walter Buholzer ist wegen Todes erloschen.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

24. August 1957.

Pyramid Film A.-G., in Ennetbürgen (SHAB. Nr. 231 vom 2. Oktober 1952, Seite 2424). Dr. Leo Zimpfer ist als Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident des Verwaltungsrates Theodor Haefeli ist nun einziges Mitglied und zeichnet nun einzeln.

Glarus — Glaris — Glarona

23. August 1957. Strassen- und Tiefbau.

Georges Leimbacher & Cie., in Mitlödi. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 15. August 1957 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Georges Leimbacher, von Nürensdorf, in Lachen (Schwyz). Kommanditär mit Fr. 20 000 ist Franz Zimmermann, von Mitlödi und Schwanden (Glarus), in Mitlödi. Strassen- und Tiefbauunternehmung (Strassen-, Tief- und Stollenbau).

23. August 1957. Bekleidung usw.

Hermann Britt-Freuler, in Glarus, Herren- und Damenschneiderei, Massgeschäft und Tuchhandlung (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1924, Seite 1504). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

23. August 1957.

Hermann Britt, Damen- und Herrensneiderei, in Glarus. Inhaber dieser Firma ist Hermann Britt, von Obstalben, in Glarus. Sie übernimmt Aktien und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hermann Britt-Freuler», in Glarus. Damen- und Herrensneiderei, Massgeschäft, Masskonfektion und Tuchhandlung. Spielhof 23.

Zug — Zoug — Zugo

24. August 1957. Wolle usw.

Interlana A.-G., in Zug, Handel mit Wolle usw. (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1951, Seite 634). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. August 1957 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht, durch Ausgabe von 300 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 500.

24. August 1957. Bürstenkämme.

Merz & Berkold, in Unterägeri, Kollektivgesellschaft, Vertrieb des Bürstenkamms Progress usw. (SHAB. Nr. 172 vom 28. Juli 1953, Seite 1851). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

23 août 1957.

S. I. La Pépinière SA, à Marly-le-Petit (FOSC. du 6 août 1957, N° 181, page 2126). Selon procès-verbal authentique du 14 août 1957, cette raison sociale a été modifiée en S. I. La Pépinière Bellevue S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

24 août 1957.

Soqepa, Société de Gérances et de Participations Mobilières, Immobilières et Financières, à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 9 janvier 1953, N° 5, page 44). Edouard Bandelier s'est retiré du conseil d'administration; sa signature est radiée. Marc-Charles Poupon, de Charmoille (Berne) et Bâle, à Bâle, a été nommé nouveau membre du conseil d'administration. Il engage la société par sa seule signature.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

21. August 1957. Uhren.

Alwin Fluri, in Herbetwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alwin Fluri, von und in Herbetwil. Uhren-Terminage.

Bureau Grenchen-Bettlach

23. August 1957. Restaurant.

A. Grütter, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Arnold Grütter-Vuilleit, von Roggwil (Bern), in Grenchen. Betrieb des Restaurants «Grencherhof». Quartierstrasse 18.

Bureau Olten-Gösgen

22. August 1957. Leim, Kaltleim.

F. Fieger-Beutler, in Olten, Leim, Kaltleim (SHAB. Nr. 210 vom 10. September 1953, Seite 2170). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

22. August 1957. Wasch- und Reinigungsmittel, Leim, Kaltleim, Vertretungen.

Linder & Co., in Olten, Wasch- und Reinigungsmittel usw. Vertretungen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1954, Seite 1220). Die Firma fügt der bisherigen Geschäftsnatur bei: Kaltleimfabrikation, Leimhandel. Neues Domizil: Rainstrasse 3.

22. August 1957. Modellbau usw.

Otto Studer, in Hägendorf, Modellbau usw. (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1951, Seite 3016). Der Firmainhaber sowie die Prokuristin Hedwig Studer-Höhn wohnen nun in Hägendorf.

23. August 1957.

Chemische Fabrik Schönenerd H. Erzinger Aktiengesellschaft (Fabrique de Produits Chimiques de Schönenerd H. Erzinger Société Anonyme), in Schönenerd (SHAB. Nr. 160 vom 11. Juli 1956, Seite 1808). Die Prokura des Hermann Beck ist erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

23. August 1957.

Schleif-Service A.G. Solothurn (Service d'affûtage S.A. Soleure), in Solothurn (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1955, Seite 1955). Das Grundkapital von Fr. 51 000, worauf bisher Fr. 43 350 einbezahlt waren, ist nun durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft im Betrage von Fr. 7650 voll liberiert. Die Statuten sind an der Universalversammlung vom 20. August 1957, worüber eine öffentliche Urkunde errichtet wurde, entsprechend abgeändert worden.

23. August 1957.

Genossenschaft Pro Parkett. (Société coopérative pour Parquet), in Solothurn (SHAB. Nr. 184 vom 8. August 1956, Seite 2051). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 9. Juli 1957 die Statuten abgeändert. Publikationspflichtige Änderungen sind dabei nicht vorgenommen worden.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

23. August 1957. Speditionen usw.

Aktiengesellschaft Danzas & Cie., Zweigniederlassung in Schaffhausen, Speditionsgeschäft usw. (SHAB. Nr. 169 vom 22. Juli 1955, Seite 1927), mit Hauptsitz in Basel. Aus der Zentraldirektion sind Fritz Hatt, Präsident, und Arnold Ris ausgeschieden. Präsident der Zentraldirektion ist nun das bisherige Mitglied Hans Hatt. Die Zeichnungsberechtigung der drei Genannten bleibt unverändert. Der Vizepräsident des Verwaltungsrates, Dr. Ernst Saxer, von und in Basel, führt für das Gesamtunternehmen Kollektivunterschrift zu zweien.

23. August 1957.

Versicherungs-Büro Jakob Hatt, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jakob Hatt, von Schaffhausen und Hemmental, in Schaffhausen. Generalagentur der «Alpina» Versicherungs-Aktiengesellschaft; ferner Tier- und Hagelversicherungen. Oberstadt 18.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

20. August 1957. Drogerie usw.

Jakob Maier, in Heiden, Drogerie und Sanitätsgeschäft (SHAB. Nr. 146 vom 27. Juni 1931, Seite 1410). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

20. August 1957. Drogerie.

Frau Witwe Elsa Maier, in Heiden. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Elsa Maier, von St. Gallen-Tablat, in Heiden. Drogerie. Asylstrasse 665 und Hauptstrasse 870.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

23. August 1957. Spedition.

Aktiengesellschaft Danzas & Cie., Zweigniederlassungen in St. Gallen (SHAB. Nr. 161 vom 12. Juli 1956, Seite 1823), Buchs und St. Margrethen (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1957, Seite 1884), Speditionsgeschäft usw., Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Aus der Zentraldirektion sind Fritz Hatt, Präsident, und Arnold Ris, ausgeschieden. Das bisherige Mitglied Hans Hatt zeichnet nun als Präsident der Zentraldirektion zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an den Vizepräsidenten des Verwaltungsrates Dr. Ernst Saxer, von und in Basel.

24. August 1957. Textilien.

Charmor A.G., in St. Gallen, Herstellung von und Handel mit Textilwaren aller Art (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1957, Seite 692). Neu wurden in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt Walter Corrodi, von und in Zürich, und Fidel Götz, von Deutschland, in Weingarten (Deutschland). Präsident des Verwaltungsrates ist Dr. Conrad Meyer. Er führt wie bisher Einzelunterschrift.

24. August 1957. Glas, Kristall usw.

Rätz & Dürst, in St. Gallen, Glas, Kristall, Porzellan und Steingut en gros und detail (SHAB. Nr. 164 vom 16. Juli 1941, Seite 1384). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

24. August 1957. Restaurant, Konditorei.

Walter Keller, in St. Gallen, Restaurant Schlossberg und Konditorei (SHAB. Nr. 296 vom 19. Dezember 1931, Seite 2725). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

14. August 1957.

Kieswerk Rothenbrunnen A.G., in Rothenbrunnen (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1955, Seite 1320). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. August 1957 wurde das Aktienkapital von Fr. 70 000 auf Fr. 120 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Von den neu ausgegebenen Aktien wurden 97 durch Verrechnung mit Forderungen liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 120 000, eingeteilt in 240 Inhaberaktien zu Fr. 500, die voll liberiert sind.

20 agosto 1957. Prodotti elettrosiderurgici, ecc.

Valmoesa S.A. (Valmoesa A.G.), in San Vittore. Mediante atto notarile 14 giugno 1957 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima con statuti portanti la stessa data. La società ha per iscopo: la costruzione e la gestione di impianti industriali per produzioni elettrosiderurgiche, elettrometallurgiche, elettrochimiche ed affini; la fabbricazione ed il commercio di prodotti elettrosiderurgici, elettrometallurgici, elettrochimici ed affini; la partecipazione ad aziende industriali o commerciali similari; l'acquisto di ogni procedimento, brevetto o licenza concernenti le industrie cui si dedica la società. La società può procedere a tutte le operazioni commerciali, industriali, finanziarie o immobiliari che hanno un rapporto con il suo soggetto. Il capitale sociale è di 3 000 000 di fr., suddiviso in 6000 azioni nominative di 500 fr. ciascuna, liberato nella misura del 20% = 600 000 fr. Le pubblicazioni della società sono fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da 3 a 9 membri, attualmente 6 che sono: Luigi Giussani fu Ugo, da Chiasso, in Lugano, presidente; Dr. Marco Allia di Aldo, cittadino italiano, in Milano, delegato; Dr. Arno Theus, da Felsberg e Thusis, in Coira; Dr. Kaspar Laely, da Davos, in Coira; Ing. Alberto Tenchio di Giovanni, da Verdabbio, in Riehen (Basilea), ed Oscar Mayer, da Tschlin, in Coira. Il presidente ed il delegato sono autorizzati alla firma individuale. Gli altri membri del consiglio di amministrazione firmano collettivamente a due con il presidente o con il delegato.

22. August 1957. Schiffe.

Oceana Shipping A.G., in Chur (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1955, Seite 1956). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. Juli 1957 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die der Publikation unterliegenden Bestimmungen haben keine Aenderung erfahren.

22. August 1957.

A.-G. Bündner Kraftwerke, in Klosters (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1956, Seite 2480). Dr. h. c. Ing. Henri Niesz, Dr. h. c. Ing. Alfred Zwygart, und Dr. Paul Mierhans sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Dr. Alfred Zwygart ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Gustav Töndury-Tester, von Samedan und Scans, in Samedan; Ernst Stambach, von Aarau und Winterthur, in Baden; Hans Hürzeler, von Aarwangen (Bern), in Aarau, und Walter Böckli, von und in Zürich. In den Verwaltungsrats-Ausschuss wurde das Verwaltungsratsmitglied Hans Hürzeler gewählt. Die Unterschrift führen kollektiv zu zweien die Mitglieder des Verwaltungsrats-Ausschusses, der Direktor und die Prokuristen.

22. August 1957. Malerei.

Gebr. Waldburger, in Klosters. Unter dieser Firma haben Lienhard Waldburger, Nicolaus Waldburger und Joh. Georg Waldburger, alle von Luzein, in Klosters, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1957 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Malergeschäft.

23. August 1957.

Darlehenskasse Tarasp, in Tarasp, Genossenschaft (SHAB. Nr. 55 vom 8. März 1954, Seite 617). Mathias Fr. Stecher ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Josef Fr. Stecher, von und in Tarasp, als Präsident. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

23. August 1957. Treib- und Brennstoffe, Transporte usw.

Hermann Gysin, Davos, in Davos-Dorf. Inhaber dieser Firma ist Hermann Theodor Gysin, von Basel, in Davos-Dorf. Handel mit flüssigen und festen Treib- und Brennstoffen, Auto-Oele und Fette, Oele und Fette für die Industrie, Transporte. Chalet Erica.

Aargau — Argovie — Argovia

22. August 1957.

Trenhand-Revisions- & Verwaltungs-A.-G., in Aarau (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1955, Seite 48). Kollektivprokura ist erteilt worden an Dr. Julius Selig, von St. Gallen, in Aarau. Die Prokura von Beat Peterhans ist erloschen.

22. August 1957.

Kalkfabrik Spühler A.-G., in Rekingen (SHAB. Nr. 266 vom 12. November 1956, Seite 2851). Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Gottlieb Spühler-Jaecker, von Rekingen, in Zollikon (Zürich). Er führt die Unterschrift nicht.

22. August 1957.

Frau E. Fischer-König, Gasthof z. Löwen, in Dürrenäsch (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1952, Seite 3190). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. August 1957. Korb- und Bürstenwaren usw.

Margrit Gasser, in Wohlen. Inhaberin dieser Firma ist Margrit Gasser, von Niederwil (Aargau), in Wohlen (Aargau). Handel mit Blindenarbeiten, wie Korb- und Bürstenwaren, ferner Handel mit Wasch- und Putzmitteln, kosmetischen Produkten, Seilerwaren, Teppichen, Läufnern, Schürzen, Taschentüchern und ähnlichen Textilwaren. Waltenschwilerstrasse 15.

22. August 1957.

Zwirnerei Stroppel A.-G. (Retorderie Stroppel S.A.), in Untersiggenthal (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1955, Seite 92). Das Aktienkapital von 2 000 000 Franken ist nun voll einbezahlt.

22. August 1957. Restaurant.

W. Frauehiger-Minnig, Küchenchef, in Rheinfelden, Betrieb des Restaurants «Salmen» (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1946, Seite 2403). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Winterthur (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1957, Seite 2234) in Handelsregister des Kantons Aargau vom Amtes wegen gelöscht.

22. August 1957. Textilwaren usw.

Lanalex Brunner & Schenkel, in Neuenhof, Engrosverkauf von Textilwaren, vorwiegend Strumpfwaren, Socken und Unterwäsche (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1957, Seite 1774). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind von der Kommanditgesellschaft «Hansueli Schenkel & Co.», in Baden, übernommen worden.

22. August 1957. Textilwaren usw.

Hansueli Schenkel & Co., in Baden. Unter dieser Firma sind Hansueli Schenkel, von Dübendorf (Zürich), in Baden, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Maria Schenkel-Vogl, von Dübendorf, in Rümlang, als Kommanditärin mit Fr. 5000 eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 10. August 1957 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Lanalex Brunner & Schenkel», in Neuenhof, übernommen hat. Engrosverkauf von Textilwaren, vorwiegend Strumpfwaren, Socken und Unterwäsche. Mellingerstrasse 60 a.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

22. August 1957. Automobile usw.

Aktiengesellschaft Adolph Saurer (Société Anonyme Adolphe Saurer) (Adolph Saurer Ltd.), in Arbon (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1957, Seite 527). Als weiteres Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift wurde E. René Habs, von Zürich, in Arbon, gewählt. Seine Unterschrift als Direktor ist erloschen. Die Vizedirektoren Max Baumer, von Schaffhausen und Basel, in Arbon, und Dr. Sigismund Rémy, von Basel, nun in St. Gallen, wurden zu Direktoren ernannt. Sie führen wie bisher Kollektivunterschrift. Die Prokura von Louis Merk ist erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

22 agosto 1957.

Banca dello Stato del Cantone Ticino succursale di Locarno, in Locarno (FUSC. del 28 marzo 1957, N° 73, pagina 829), con sede principale in Bellinzona. Ferruccio Pelli di Giovanni, da Aranno, in Lugano, è stato nominato nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva con uno degli aventi diritto. Bixio Bossi ha cessato, per dimissioni, d'essere membro di detto consiglio. Il suo diritto di firma è quindi estinto.

Ufficio di Lugano

22 agosto 1957. Tessili.

Arturo Scherrer, a Morcote, tessili (FUSC. del 28 luglio 1945, N° 174, pagina 1813). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

22 agosto 1957. Fiale, ecc.

Vetrotecnica s. a. g. l., a Lugano, fabbricazione fiale, ecc. (FUSC. del 17 novembre 1952, N° 270, pagina 2805). Il socio gerente Giuseppe Badiali e sua moglie Alma nata Donati hanno adottato per contratto il regime della separazione dei beni.

22 agosto 1957. Voci per fisarmoniche, ecc.

Claravox S. a. g. l., a Lugano, fabbricazione voci per fisarmoniche, ecc. (FUSC. del 16 luglio 1957, N° 163, pagina 1925). Il socio gerente Alma Badiali nata Donati e suo marito Giuseppe Badiali hanno adottato per contratto il regime della separazione dei beni.

23 agosto 1957. Costruzioni.

Canepa Egidio, a Mezzovico-Vira, impresa di costruzioni (FUSC. del 6 marzo 1956, N° 55, pagina 599). Questa ragione sociale viene radiata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano, in seguito a trasferimento della ditta a Bellinzona (FUSC. del 29 luglio 1957, N° 174, pagina 2057).

23 agosto 1957. Spedizioni, ecc.

Società per Azioni Danzas & Co Filiale di Lugano, succursale di Lugano, spedizioni (FUSC. del 24 giugno 1953, N° 143, pagina 1530), società anonima, con sede principale a Basilea. Fritz Hatt, già presidente, e Arnold Ris sono usciti dalla direzione centrale. Hans Hatt, già membro della stessa, firma collettivamente a due, ora quale presidente della direzione centrale. Al vice-presidente del consiglio di amministrazione, Dr. Ernst Saxer, da ed in Basilea, è stata data firma collettiva a due. Fritz Hatt e Arnold Ris rimangono rispettivamente presidente e delegato del consiglio d'amministrazione, con firma individuale come finora.

23 agosto 1957. Rappresentanze elettrotecniche.

Spadini Franco, a Lugano, rappresentanze elettrotecniche (FUSC. del 19 gennaio 1955, N° 15, pagina 177). Il titolare Franco Spadini e sua moglie Gianna nata Creazzo hanno adottato per contratto il regime della separazione dei beni.

24 agosto 1957. Generi alimentari.

Beatrice e Bruno Dindo, a Lugano, generi alimentari, società in nome collettivo (FUSC. del 20 marzo 1957, N° 66, pagina 757). Questa ragione sociale non essendo assoggettata alla iscrizione (CO art. 553), viene radiata dal registro di commercio. Essa non ha creditori. La società continua ad esistere senza iscrizione come società semplice.

Distretto di Mendrisio

22 agosto 1957. Prodotti caseari, ecc.

Cademartori S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per iscopo la produzione ed il commercio, in Svizzera ed all'estero, di prodotti caseari ed alimentari in genere. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 14 agosto 1957. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 100 azioni al portatore da 500 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione da tre a sette membri, attualmente da tre membri nelle persone di Remo Cademartori, cittadino Venezuelano, in Caracas, presidente; Armando Pedrazini fu Tommaso, da Campo Vallemaggia, in Chiasso, e Gianfranco Mombelli fu Egidio, da Stabio, in Vacallo, membri. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e da quella collettiva a due degli altri membri del consiglio di amministrazione. Procura è conferita a Angelo Maternini fu Francesco, italiano, in Chiasso. Egli impegnerà la società con firma collettiva a due con altro avente diritto. Piazza Indipendenza 4.

23 agosto 1957.

Inter Change Bank, in Chiasso, operazioni bancarie, ecc. (FUSC. del 26 luglio 1956, N° 173, pagina 1952). Con decisione assembleare del 21 agosto 1957, la società ha aumentato il proprio capitale sociale da 400 000 fr. a 1 000 000 di fr. mediante l'emissione di 1200 azioni al portatore da 500 fr. cadauna, interamente liberate. Il capitale sociale è ora di 1 000 000 di fr., suddiviso in 2000 azioni al portatore da 500 fr. cadauna, interamente liberate. La società ha pure deciso che sarà vincolata dalla firma collettiva a due del presidente oppure di uno dei vice-presidenti in unione con un altro membro del consiglio di amministrazione. Remo Cademartori fu Guido, cittadino venezuelano, in Caracas (procuratore), è stato nominato vice-presidente e amministratore delegato, e Cesare Valsangiaco di Fausto, da ed in Chiasso, membro. La firma di Remo Cademartori, quale procuratore, è estinta. Gli statuti sono stati modificati in tale senso. Altre modificazioni statutarie non concernono i terzi.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

23 août 1957. Hôtels, restaurants, garages.

Champsolleil Leysin S.A., à Leysin. Suivant acte authentique et statuts du 20 août 1957, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation de tous restaurants, hôtels, motels et garages, principalement dans la région de Leysin; elle peut faire toutes opérations mobilières, immobilières ou financières. La société acquerra, pour le prix de 42 000 fr., un terrain de 3157 m² environ sis sur le territoire de la commune de Leysin, lieu dit «La Place Large». Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. A été désigné comme seul administrateur avec signature individuelle Jean Tissot-Daguette, du Locle et La Chaux-de-Fonds, à Leysin. Bureaux: au domicile de l'administrateur.

23 août 1957. Nouveautés, articles d'habillement et d'ameublement, etc.

Galeris Modernes Au Louvre Bex S.A., à Bex, commerce en gros et en détail de nouveautés, articles d'habillement et d'ameublement, etc. (FOSC. du 25 janvier 1954, page 220). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 avril 1957, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau d'Aubonne

22 août 1957. Laiterie, charcuterie.

R. Schneider, à Aubonne. Le chef de la maison est Jâmes-Robert, fils d'Albert-François-Samuel Schneider, d'Aetigkofen (Soleure), à Aubonne. Laiterie, charcuterie.

Bureau de Cossonay

23 août 1957.

Société coopérative de consommation de Penthazal et environs, à Penthazal, société coopérative (FOSC. du 25 juin 1945, N° 145, page 1472). Fernand Rahn, de Lausanne, à Penthazal, est président (nouveau); Paul Guignard, de Vaulion, à Penthazal, est vice-président (précédemment membre), et Louis Sauer, secrétaire (déjà inscrit). Ils signent collectivement à deux. Les signatures de Henri Pointet et Gustave Martin sont radiées.

23 août 1957. Hôtel.

Emile Schopfer-Martin, à Montricher, exploitation de l'Hôtel de Communes (FOSC. du 2 août 1951, N° 178, page 1964). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

23 août 1957. Hôtel.

Emile Schopfer-Gürtner, à Montricher. Le chef de la maison est Emile Schopfer fils, de Launen (Berne), à Montricher. Exploitation de l'Hôtel de Commune.

Bureau de Lausanne

23 août 1957. Immeubles.

S. I. Boulevard de la Forêt No. 47, à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 7 septembre 1955, page 2270). L'administrateur René Zolla est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Pierre Leseigneur, de nationalité française, à Meknès (Maroc), président; René Guignard, de Vaulion, à Lausanne, et Max Dardel, de Neuchâtel, St-Blaise, Marin-Epagnier et Villiers, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président Pierre Leseigneur ou par la signature collective des deux autres administrateurs. Bureau transféré: place Benjamin-Constant 2 (étude du notaire Louis Chopard).

23 août 1957.

Immobilier Mornex-Ruchonnet A. S.A., à Lausanne (FOSC. du 21 août 1956, page 2148). L'administrateur Edmond Magnenat est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. A été désigné comme seul administrateur avec signature individuelle René Cuénoud, de Riex et Lutry, aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus. Le bureau est transféré: rue Centrale 5 (étude du notaire Marcel Käsemann).

23 août 1957.

Immobilier Mornex-Ruchonnet B. S.A., à Lausanne (FOSC. du 21 août 1956, page 2148). L'administrateur Edmond Magnenat est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. A été désigné comme seul administrateur avec signature individuelle René Cuénoud, de Riex et Lutry, aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus. Le bureau est transféré: rue Centrale 5 (étude du notaire Marcel Käsemann).

23 août 1957. Pharmacie.

E. Aubert-Huber, à Lausanne. Chef de la maison: Erica Aubert née Huber, veuve de Pierre Aubert, du Lieu (Vaud), à Lausanne. Pharmacie. Avenue de Béthusy 29.

23 août 1957. Matériaux de construction, machines pour entrepreneurs.

Jules Lieta, à Lausanne, commerce de matériaux de construction et machines pour entrepreneurs (FOSC. du 30 mars 1951, page 772). Cette raison est radiée d'office par suite du transfert du siège de la maison à Blonay (FOSC. du 15 août 1957, page 2195).

23 août 1957. Appareils de radio et télévision.

Inès Thiébaud, à Rencns. Chef de la maison: Inès Thiébaud, de St-Saphorin (Lavaux), à Ecublens (Vaud). Commerce, représentation et installation d'appareils de radio et télévision. Rue du Midi 11.

Bureau de Nyon

24 août 1957. Picres d'horlogerie.

André Cuénat, à Nyon. Le chef de la maison est André Cuénat, de Cœuve (Berne), à Nyon. Exploitation d'un atelier de perçage de pierres fines d'horlogerie. Route de Divonne 23 bis.

Bureau d'Orbe

23 août 1957. Laiterie, fromagerie, porcs.

Ls. Reber, au Vailloud, commune de Lignerolle. Le chef de la maison est Louis-Maurice Reber, fils de Gustave, d'Eggiwil (Berne), au Vailloud, commune de Lignerolle. Laiterie-fromagerie, commerce de porcs.

Bureau de Payerne

22 août 1957.

Société de laiterie de Granges-sous-Trey, à Granges-sous-Trey, société coopérative (FOSC. du 31 janvier 1948, page 299). Jean Rossat, de Granges-près-Marnand, à Granges-sous-Trey, a été nommé vice-président-caissier en remplacement d'Eugène Badoux, démissionnaire. La signature de ce dernier est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président Emile Chatelanat (inscrit), du vice-président-caissier Jean Rossat, pré-nommé, ou du secrétaire Fernand Perrier (inscrit).

Bureau d'Yverdon

24 août 1957.

Société coopérative d'habitation Yverdon, à Yverdon (FOSC. du 26 février 1957, page 539). Eugène Roy, d'Agicz, à Yverdon, a été nommé président, et Auguste Guignard, de Lignerolle et Vaulion, à Yverdon (déjà inscrit comme membre), secrétaire, en remplacement de Georges Steiner et d'Henri Cornaz, président et secrétaire démissionnaires, dont les signatures sont radiées. La société est engagée par la signature collective du président avec le secrétaire ou le caissier.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau Brig

23. August 1957.

Regotz & Furrer, Ingenieurbureau und Bauunternehmung, in Visp. Josef Regotz, von Staldenried, in Zürich, und Philemon Furrer, von und in Staldenried, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1957 begonnen hat. Sie führen kollektiv die Unterschrift. Ingenieurbureau und Bauunternehmung.

Bureau de St-Maurice

22 août 1957. Epicerie, produits agricoles, etc.

Hermann Arletta, à Fully. Le titulaire est Hermann Arletta, de et à Fully. Epicerie, alimentation, produits agricoles.

22 août 1957. Scierie, commerce de bois.

Maurice Heitz, à Salvan, scierie et commerce de bois (FOSC. du 30 septembre 1948, page 2644). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

22 août 1957. Scierie, charpenterie, bois, etc.

Ernest Heitz et Roger Fournier, à Salvan. Ernest Heitz, de Reinach (Argovie), à Salvan, et Roger Fournier, fils d'Albert, de et à Salvan, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 12 août 1957 et qui est engagée par la signature collective des deux associés. Scierie, raboterie, charpenterie, menuiserie, emballages, commerce de bois.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

23 août 1957.

Téléski de Chasseral S.A., Les Bugnens, commune du Pâquier (FOSC. du 27 novembre 1956, N° 279, page 2994). Jean-Fritz von Allmen ne fait plus

partie du conseil d'administration par suite de démission. Il a été remplacé par Paul Aeschlimann, de et à Neuchâtel, membre sans signature.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

21 août 1957.

Louis Surdez, fabrication de fraises, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 12 mai 1950, N° 110). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

21 août 1957. Boîtes de montres, compteurs-totalisateurs, fraises, etc.

Fernand Surdez, à La Chaux-de-Fonds, atelier de préparages et d'emboitage de boîtes de montres; fabrication de compteurs-totalisateurs et emboitage des mouvements desdits compteurs-totalisateurs, décolletage de fournitures accessoires se rapportant au préparage d'emboitages (FOSC. du 8 mai 1957, N° 106). Le titulaire ajoute à son genre de commerce: la fabrication et la vente de fraises industrielles en tous genres pour la mécanique.

21 août 1957. Boîtes de montres.

Henri Favre S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication de boîtes de montres en métal et en acier (FOSC. du 28 octobre 1953, N° 251). L'administrateur Francis Roulet a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Henri Favre, jusqu'ici président, reste seul administrateur avec signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés en ce sens.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

22 août 1957. Horticulture, arboriculture, etc.

G. Chabloz & Fils, à Fleurier. Georges-Edmond Chabloz et son fils Georges-Charles Chabloz, de Vaugondry (Vaud), à Fleurier, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1957. Horticulture, arboriculture, création et entretien de jardins, exploitation d'un magasin de fleurs. Rue de Buttés 8.

Bureau de Neuchâtel

21 août 1957.

Culture de Champignons des Champs Volants S.A., à Saint-Blaise (FOSC. du 29 juillet 1952, N° 175, page 1920). Le capital social de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr. chacune, est actuellement entièrement libéré par compensation avec des créances de 14 000 fr. contre la société.

23 août 1957.

Société Immobilière de la Colombière, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 19 janvier 1946, N° 15, page 198). Par suite de décès, Arthur-Edouard Piaget, président, ne fait plus partie du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints. Paul-Albert Brauen (jusqu'ici secrétaire) devient administrateur unique avec signature individuelle.

23 août 1957.

Mme H. Jost-Moser, Brasserie Strauss, à Neuchâtel (FOSC. du 14 avril 1939, N° 86, page 773). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Genève — Genève — Ginevra

8 août 1957. Surveillance de céréales et autres marchandises, etc.

Near East Superintending Company Limited, précédemment à Londres. Dans son assemblée générale du 14 février 1957, la société a décidé le transfert de son siège à Genève (transfert autorisé par le Conseil Fédéral le 2 juillet 1957, conformément à l'art. 14 Disp. fin. et trans. CO). Société constituée par acte du 24 juin 1929 et inscrite au registre des sociétés à Londres le 29 juin 1929. Statuts du 24 juin 1929, modifiés les 28 mai 1947, 10 mars 1950 et 25 juillet 1955. But social: exécution de toutes affaires de surveillance de céréales et autres marchandises; entreposage et garde de marchandises de toute nature; activité de transporteur, commissionnaire-expéditeur, agent maritime et agent en douane. Capital social: L. st. 15 000, divisé en 15 000 actions de L. st. 1, nominatives, entièrement libérées. Conseil d'administration: Mahmoud Bey Abdel Rahman, de nationalité égyptienne, à Alexandrie (Egypte), président, Robert-Joseph Hemsli, de nationalité égyptienne, à Madrid (Espagne); Louis Woodtli, de Rothrist (Argovie), à Genève, et Charles-François Schillemans, de nationalité belge, à Alexandrie (Egypte). La société est engagée par la signature individuelle de Louis Woodtli, administrateur. Domicile: 1, place des Alpes (Société Générale de Surveillance S.A.).

21 août 1957. Céréales, etc.

Charles Schneider, à Genève, commerce de céréales, denrées alimentaires et matières premières (FOSC. du 13 mars 1952, page 698). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

21 août 1957. Société immobilière.

Clarsol S.A., à Genève, société immobilière (FOSC. du 28 mars 1955, page 821). Georges Barraud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hermann Dutoit, de et à Versoix, a été nommé seul administrateur, avec signature individuelle. Domicile de la société: 3, place du Molard, études de MMes Lachenal, Dutoit et Brechbühl.

21 août 1957.

Société Anonyme de Maroquinerie de Pourtalès Genève, à Genève (FOSC. du 16 juillet 1956, page 1862). Jeanne de Pourtalès n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Marie Chaney, de Montet-Broye (Fribourg), à Genève, a été nommée seule administratrice, avec signature individuelle.

21 août 1957. Produits textiles, etc.

Cewa S.A., à Genève, tous produits textiles, etc. (FOSC. du 18 septembre 1956, page 2368). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce de Genève par suite du transfert du siège social à Zurich (FOSC. du 15 août 1957, page 2194).

21 août 1957. Bitumes à froid, etc.

Colas Société Anonyme, à Vernier, bitumes à froid, etc. (FOSC. du 8 mai 1957, page 1246). Johan-Pieter Visser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Arne-Stange Jebsen, de nationalité norvégienne, à Londres, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

21 août 1957.

Nouvelle Compagnie de Réassurances (Neue Rückversicherungs-Gesellschaft) (New Reinsurance Company) (Nuova Compagnia di Riassicurazione) (Nueva Compañía de Reaseguros), à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 septembre 1955, page 2417). Le capital social de 14 000 000 de fr. est actuellement libéré à concurrence de 7 000 000 de fr. Les pouvoirs de Max Aeschbacher et Arnoldo Kronauer, sous-directeurs, sont radiés. Willy Madöry, de Lausen (Bâle-Campagne), à Genève, a été nommé directeur-ad-

joint avec signature collective à deux. Paul Flückiger (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir) a été nommé sous-directeur, avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Constantin Guise, de Bâle, à Genève.

21 août 1957.
Société Industrielle de Machines Agricoles Rotatives SIMAR, à Carouge, société anonyme (FOSC. du 28 décembre 1954, page 3331). René Mozer, (décédé) et Jean Jacobi ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Léon Dufour (inscrit jusqu'ici comme vice-président) nommé président; René Epars (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) nommé vice-président; Charles Scherer (inscrit), Henry Huguenin, du Locle (Neuchâtel), à Genève, et Adolphe Stucki (inscrit jusqu'ici comme sous-directeur) nommé en outre directeur. Jean-René Dufour, fondé de pouvoir (inscrit) a été nommé en outre secrétaire du conseil d'administration. Armand Francelet, de et à Genève, a été nommé fondé de pouvoir. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, du directeur ou de l'un d'eux avec un des fondés de pouvoir.

21 août 1957. Produits agricoles et alimentaires, etc.
Tradax Genève S.A., à Genève, administration, gestion et représentation, pour le compte de tiers, d'affaires portant sur le commerce international de produits agricoles et alimentaires, etc. (FOSC. du 27 mars 1957, page 819). La signature de John-George Peterson, qui reste membre et président du conseil d'administration, est radiée.

21 août 1957. Benzine, etc.
SHELL (Switzerland), à Genève, commerce de benzine, etc., société anonyme (FOSC. du 5 juillet 1957, page 1817). Arne Stange Jøben, de nationalité norvégienne, à Londres, a été nommé membre du conseil d'administration, sans droit à la signature sociale. L'administrateur Johan-Pieter Visser, démissionnaire, est radié.

21 août 1957.
«OFISA» Outillage et Fournitures Industrielles S.A., à Genève (FOSC. du 23 mars 1954, page 756). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 août 1957, la société a prononcé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale «OFISA» Outillage et Fournitures Industrielles S.A. en liquidation, par Ernest Jaun (inscrit jusqu'ici comme administrateur) nommé liquidateur, avec signature individuelle.

22 août 1957.
Société Immobilière de la Banlieue, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 février 1947, page 516). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 juillet 1957, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois, à défaut du consentement des administrations fiscales, la radiation ne peut encore être opérée.

22 août 1957.
Société Immobilière du Chemin de la Boisserette E, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 avril 1949, page 1035). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 juillet 1957, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois, à défaut du consentement des administrations fiscales, la radiation ne peut encore être opérée.

22 août 1957. Couture et fourrures, etc.
Paul Daunay S.A., à Genève, exploitation d'un atelier de couture et fourrures, etc. (FOSC. du 16 juin 1953, page 1466). Francis Lädermann, de et à Genève, a été nommé seul administrateur, avec signature individuelle.

Antony Lädermann (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

22 août 1957.
Dissero Société Immobilière, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 décembre 1955, page 3301). Conseil d'administration: Gérald-Charles Bourquin, président (inscrit), Albert Bazzanella, secrétaire, de et à Carouge, et Alphonse Romand (inscrit jusqu'ici comme secrétaire), lesquels signent collectivement à deux.

22 août 1957.
Société Immobilière Grand'Rue-Genève, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 novembre 1955, page 2945). Conseil d'administration: Gérald-Charles Bourquin, président (inscrit), Albert Bazzanella, secrétaire, de et à Carouge, et Alphonse Romand (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) lesquels signent collectivement à deux.

22 août 1957.
La Genevoise, Compagnie générale d'Assurances (Genfer Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft) (La Ginevrina, Compagnia generale d'Assicurazioni), à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 juillet 1957, page 1874). Werner-J. Brühlmann, de Zihlschlacht (Thurgovie), à Zurich, a été nommé directeur, avec signature collective à deux. Les pouvoirs de Willy Madörny, sous-directeur, sont radiés.

22 août 1957.
Société Immobilière de la Rue du Marché N° 3, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 mai 1957, page 1330). Alexandre Hauchmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

22 août 1957. Valeurs mobilières et immobilières, etc.
SANAPOS S.A., à Genève, achat et vente de valeurs mobilières et immobilières (FOSC. du 15 novembre 1956, page 2888). Conseil d'administration: Henri-Louis Wakker (inscrit) nommé président, et Emile Gubler, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent individuellement.

22 août 1957. Participations, etc.
Lya S.A., à Genève, participation à toutes affaires, etc. (FOSC. du 18 avril 1957, page 1057). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 août 1957, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

22 août 1957. Articles de gainerie, etc.
SAREM, à Genève, acquisition, exploitation et négociation de brevets, etc., société anonyme (FOSC. du 13 avril 1956, page 950). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 août 1957, la société a modifié ses statuts. La raison sociale est désormais: **Atelier Décor S.A.** But social: fabrication d'articles de gainerie, de cartonnage, de reliure et de dorure; importation, exportation, commerce et représentation de marchandises de toutes sortes.

22 août 1957.
Régie Foncière S.A., à Genève (FOSC. du 27 février 1956, page 533). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 15 août 1957, la société a porté son capital de 60 000 fr. à 120 000 fr. par l'émission de 60 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, au porteur, dont sept entièrement libérées, par compensation avec partie d'une créance contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 120 000 fr., divisé en 120 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Procuration collective à deux est conférée à Monique Pignet, de et à Genève, et Pierre Stiefel, de Zurich, à Genève.

Schluss des amtlichen Teils — Fin de la partie officielle

Letzterschienene Sonderhefte

Die hiernach aufgeführten Sonderhefte können vom Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse 3, bezogen werden. Auf Verlangen geben wir auch gerne die Liste sämtlicher Sonderhefte ab. Die meisten dieser Veröffentlichungen sind in deutscher und französischer Sprache erhältlich:

Nrn.	Fr.
57 Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe, 72 S. (1953)	6.80
59 Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens, 42 S. (1955)	4.75
60 Hilfe an die Bergbevölkerung durch Ansiedlung von Industriebetrieben, 48+4 S. Kunstdruckbeilage (1955)	6.30
61 Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1952—1955 (1956) ..	9.70
62 Massnahmen des Bundes zugunsten der Bergbevölkerung, 60 S. (1956)	6.30
63 Die Förderung des sozialen Wohnungsbaues, 40 S. (1956)	5.—
64 Die Beziehungen zwischen Bund und Wirtschaftsverbänden, 40 S. (1957)	4.75
— Kartell und Wettbewerb in der Schweiz, 252 S. (1957)	20.—

Derniers «suppléments» parus

Les «suppléments» énumérés ci-dessous peuvent être commandés à la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, Effingerstrasse 3. Sur demande, nous enverrons aussi volontiers la liste complète des «suppléments» à la Vie économique. La plupart des publications en question existent en français et en allemand.

N°s	Fr.
57 La concurrence dans le secteur de la construction, 72 pages (1953)	6.80
59 L'aspect économique des primes, 40 pages (1955)	4.75
60 Aide à la population alpine par l'établissement d'industries, 48+4 p. (1955)	6.30
61 Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs, 1952 à 1955	9.70
62 Les mesures fédérales en faveur de la population montagnarde, 60 p. (1956)	6.30
63 L'encouragement à la construction de logements économiques, 40 p. (1956)	5.—
64 Les relations entre la Confédération et les groupements économiques, 40 p. (1957)	4.75
— Les cartels et la concurrence en Suisse (paraîtra dans quelques semaines)	

Berufliches Können und das Qualitätsbewusstsein von nahezu 3000 einheimischen Arbeitskräften bürgen für Präzision und Leistungsfähigkeit der HERMES-Schreibmaschinen. Strapazierfähigkeit und Preisvorteil sind weitere Gründe für die starke Verbreitung und Beliebtheit der Marke HERMES.
 Portable-Modelle ab Fr. 245.-
 Büro-Modelle ab Fr. 750.-



SCHWEIZER QUALITÄTSARBEIT



HERMES

HERMAG Hermes-Schreibmaschinen AG.
 Walsenhausstrasse 2, Zürich 1
 Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz
 Vertreter für alle Kantone

imipailard & Co. geneve

Chemin de fer Aigle-Ollon-Monthey-Champéry (Morgins)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 7 septembre 1957, à 15 h., à l'Hôtel «Suisse», à Champéry. Feuille de présence à 14 h. 30.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Opérations et nominations statutaires.
- 2° Divers.

Les comptes, le bilan et le rapport de Messieurs les contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au siège social, à Aigle, à partir du 28 août 1957. Les cartes d'admission seront délivrées sur présentation des actions aux domiciles ci-après:

- à Aigle: à la Société de Banque Suisse et au siège de la compagnie;
- à Monthey: chez M. Maurice Delacoste, avocat et notaire,

jusqu'au 6 septembre 1957, à 17 heures.

Aigle, le 12 juillet 1957.

Le conseil d'administration.

Warenumsatzsteuer

(24. Auflage): Broschüre von 52 Seiten zum Preise von Fr. 1.50. Einzahlungen auf Postcheckrechnung III 520, Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

WEST RAND INVESTMENT TRUST LIMITED

(In der Südafrikanischen Union eingetragene Gesellschaft)

Zirkular an die Aktionäre und Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Finanzlettel

Am 12. August 1957 gab der Verwaltungsrat der Gesellschaft bekannt, dass mit der Anglo American Corporation of South Africa, Limited, provisorische Vereinbarungen getroffen worden waren, wodurch der Gesellschaft die Mittel zur Verfügung gestellt würden, um an der Finanzierung der Western Deep Levels, Limited, teilzunehmen. Diese letztere Gesellschaft wurde vor kurzem neu gegründet und bezweckt die Ausbeutung von Minen im Far West Rand.

Diese Vereinbarungen zwischen der West Rand Investment Trust Limited und der Anglo American Corporation of South Africa, Ltd., sehen vor, dass

- a) die Anglo American Corporation 500 000 Aktien der West Rand Investment Trust Limited zum Preise von sh 40/— pro Aktie oder 10% unter dem Marktpreis am Tage der Zuteilung, falls dieser so errechnete Preis höher ist, zeichnet;
- b) die Anglo American Corporation der West Rand Investment Trust Limited eine Kreditlimite von £ 1 500 000 aussetzt. Die benützten Beträge sind zu 6 1/2% p. a. verzinslich und gesamthaft nicht später als 31. August 1967 zurückzuzahlen;
- c) die West Rand Investment Trust Limited mit 15% an den weiter unten beschriebenen Rechten und Verpflichtungen des Kreditkonsortiums teilnimmt.

Auf Grund einer Bestimmung des zwischen der West Rand Investment Trust Limited und der Schweizerischen Bankgesellschaft abgeschlossenen Anleihevertrages betreffend die mit einem Konversionsrecht ausgestattete Anleihe von 1954 von 25 Mio. Schweizer Franken, musste ein zweiter, auf dem Marktpreis der Aktien basierender Zeichnungspreis festgelegt werden. Die West Rand Investment Trust Limited Africa, Ltd., hat sich vertraglich verpflichtet, im Falle einer Baremission während der Dauer des Konversionsrechtes, keine neuen Aktien zu einem Preise auszugeben, der mehr als 10% unter dem jeweiligen Marktpreis liegt.

Es folgen nachstehend Angaben über die Finanzierung der Western Deep Levels, Ltd., und die Kapitalerhöhung der West Rand Investment Trust, Ltd., welche vorgängig der Durchführung der Vereinbarungen mit der Anglo American Corporation erforderlich ist.

Die Western Deep Levels, Ltd., wurde gegründet, um die Konzession für die Ausbeutung von Edelmetall-Minen in einem Areal von rund 4767 Morgen unmittelbar südlich der Blyvooruitzicht und West Driefontein Gold Minen zu übernehmen. Detaillierte Angaben über die Kapitalstruktur der Gesellschaft und die im Zusammenhang mit der Gründung stehenden Finanzierungsfragen wurden am 24. Juli 1957 in den Finanzzeitungen veröffentlicht. In der Zwischenzeit wurden die Rechte und Pflichten der Anglo American Corporation durch das Kreditkonsortium übernommen, so dass sich die heute bestehenden Vereinbarungen betreffend die Finanzierung der Gesellschaft wie folgt zusammenfassen lassen:

- (i) Die neue Gesellschaft wurde ursprünglich mit einem autorisierten Kapital von £ 851 000, eingeteilt in 850 000 «A» Aktien von je £ 1 Nennwert und 1000 «B» Aktien von je £ 1 Nennwert, eingetragen. Die «B» Aktien werden nach ihrer Ausgabe in jeder Beziehung den «A» gleichgestellt sein, mit der Ausnahme, dass sie erst dividendenberechtigt sind, wenn auf den «A» Aktien Dividenden von insgesamt sh 10/— ausgeschüttet sind.
- (ii) Die neue Gesellschaft hat als Kaufpreis total £ 600 000 in bar erlegt, welche zur Zeichnung zu pari von 600 000 «A» Aktien der neuen Gesellschaft verwendet werden sollen.
- (iii) Western Ultra Deep Levels, Ltd., hat 250 000 «A» Aktien der neuen Gesellschaft zu einem Emissionskurs von 100% bar gezeichnet.
- (iv) Ein Kreditkonsortium, das die Anglo American Corporation of South Africa, Ltd.; Central Mining Finance, Ltd., and New Consolidated Gold Fields, Ltd., umfasst, wird der neuen Gesellschaft Kreditfazilitäten von £ 5 000 000 zur Verfügung stellen. Für eine Zeit von sieben Jahren von der ersten Inanspruchnahme an ist auf den henützten Beträgen kein Zins zu entrichten; darnach wird ein Satz von 5% p. a. berechnet. Der ganze Kredit ist spätestens zwanzig Jahre nach der ersten Inanspruchnahme zurückzuzahlen.
- (v) Frühestens zwei Jahre nach der ersten Inanspruchnahme des unter (iv) beschriebenen Kredites wird die neue Gesellschaft 4 750 000 «A» Aktien ausgeben und sie nach folgendem Schlüssel den unten erwähnten Gesellschaften, und/oder deren Nominess und/oder Aktionären, je nach der Wahl der neuen Gesellschaft, gegen Barzahlung zu pari anbieten.

Central Mining Finance, Limited	300 000 Aktien
Blyvooruitzicht Gold Mining Company, Limited	1 500 000 Aktien
West Witwatersrand Areas, Limited	500 000 Aktien
West Driefontein Gold Mining Company, Limited	1 500 000 Aktien
Western Ultra Deep Levels, Limited (inbegriffen 270 000 shares für Witwatersrand Deep, Limited)	950 000 Aktien
	4 750 000 Aktien

- (vi) Central Mining Finance, Ltd., and New Consolidated Gold Fields, Ltd., werden berechtigt sein, je maximum 33 1/2% der 4 750 000 «A» Aktien zu zeichnen. Das Kreditkonsortium wird die übrigen 33 1/2% und allenfalls von Central Mining Finance, Ltd., and New Consolidated Gold Fields, Ltd., nicht gezeichnete Aktien übernehmen. Die Zeichner werden eine Barkommission von 2 1/2% des Nominalwertes dieser Aktien erhalten.
- (vii) Mit Rücksicht auf die vom Kreditkonsortium der neuen Gesellschaft gewährten Kreditfazilitäten von £ 5 000 000, wird es das Recht haben, in der Zeit zwischen der ersten Ausgabe von «B» Aktien und zwölf Monate nach der Gleichstellung der «A» und «B» Aktien hinsichtlich der Dividende in einem oder verschiedenen Malen, maximum 5 000 000 «B» Aktien zu pari zu zeichnen. Der Erlös aus solchen Emissionen ist, je nach Fall, zur Reduktion, bzw. Rückzahlung des vom Syndikat gewährten Kredites zu verwenden.
- (viii) Darüber hinaus erforderliche Mittel wird sich die neue Gesellschaft durch die Ausgabe von «B» Aktien beschaffen. Je 50% der ersten 5 600 000 «B» Aktien muss die neue Gesellschaft dem Kreditkonsortium und den Inhabern von «A» Aktien, den letzteren im Verhältnis zu ihrem Aktienbesitz, zur Zeichnung zu einem von ihr zu bestimmenden Emissionspreis, der pari sein oder ein Aufgeld einschliessen kann, offerieren. Um solche Aktien emittieren zu können, wird die Gesellschaft ihr Kapital durch die Schaffung von weiteren «B» Aktien entsprechend erhöhen.
- (ix) Central Mining Finance, Ltd., and New Consolidated Gold Fields, Ltd., sind anlässlich der Emission von «B» Aktien oder Aktien anderer Kategorien berechtigt, höchstens je 33 1/2% zu zeichnen. Das Kreditkonsortium ist berechtigt, die restlichen 33 1/2% und allenfalls von den beiden Gesellschaften nicht gezeichnete Aktien zu übernehmen. Sollte die Central Mining Finance, Ltd., oder New Consolidated Gold Fields, Ltd., weniger als 33 1/2% der 4 750 000 «A» Aktien zeichnen, so kann die betreffende Gesellschaft auch bei späteren Emissionen ihr Bezugsrecht nur in diesem gleichen Verhältnis geltend machen. Das Kreditkonsortium hat das Recht, die verbleibenden Aktien zu übernehmen.

Gegenwärtig stellt sich das autorisierte Kapital der West Rand Investment Trust Limited auf £ 5 350 000, eingeteilt in 10 700 000 Aktien von je sh 10/— Nennwert, wovon 9 832 471 emittiert und 867 529 nicht ausgegeben sind. Von den letzteren sind 800 000 für das den Titeln der Schweizer Anleihe anhaftende Konversionsrecht reserviert, während die übrigen 67 529 zur Verfügung der Verwaltungsräte gehalten werden. Infolgedessen konnten die Vereinbarungen mit der Anglo American Corporation of South Africa, Ltd.,

nur unter dem Vorbehalt getroffen werden, dass die Aktionäre der erforderlichen Erhöhung des autorisierten Kapitals zustimmen und den Verwaltungsrat ermächtigen, die neuen Aktien auszugeben.

Der Verwaltungsrat schlägt daher vor, die Zustimmung der Aktionäre einzuholen, das autorisierte Kapital durch Schaffung von 500 000 neuen Aktien zu erhöhen und ihm Vollmacht hinsichtlich der Zuteilung dieser Aktien zu geben. Die Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung, die zu diesem Zweck einberufen wird, folgt weiter unten.

Die Anglo American Corporation wird die 500 000 Aktien gemäss der vorerwähnten Vereinbarung zeichnen, sobald die Kapitalerhöhung beschlossen und eingetragen ist. Diese Aktien werden dem gegenwärtig ausleitenden Kapital der Gesellschaft in jeder Beziehung gleichgestellt sein. Gesuche für die Zulassung zum Handel und zur Kotation der neuen Aktien nach deren Emission werden an das «Committee of the Johannesburg Stock Exchange» und an das «Council of the Stock Exchange, London», gerichtet werden.

Es wird hiermit bekanntgegeben, dass Freitag, den 13. September, um 10.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, 44 Main Street, Johannesburg, eine ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der West Rand Investment Trust Limited stattfinden wird, um

1. über folgenden Antrag zu beraten und ihn gegebenenfalls, mit oder ohne Abänderung, zu einem Spezialbeschluss im Sinne der modifizierten Companies Act 1926 zu erheben:
 - «Das autorisierte Kapital der Gesellschaft wird durch die Schaffung von 500 000 Aktien von sh 10/— Nennwert von £ 5 350 000, eingeteilt in 10 700 000 Aktien von sh 10/— Nennwert auf £ 5 600 000, eingeteilt in 11 200 000 Aktien von sh 10/— Nennwert, erhöht werden»;
2. über folgenden Antrag zu beraten und ihn gegebenenfalls, mit oder ohne Abänderung zu einem gewöhnlichen Beschluss zu erheben:
 - «Vorbehaltlich der Eintragung des Spezialbeschlusses, das Kapital der Gesellschaft von £ 5 350 000 auf £ 5 600 000 zu erhöhen, ist der Verwaltungsrat ermächtigt, alle oder einen Teil der 500 000 neuen Aktien von sh 10/— Nennwert, auszugeben und dabei Zeitpunkt(e), Preis(e), Bezugsberechtigung und übrige Bedingungen nach eigenem Ermessen festzulegen».

Die Transfer- und Aktionärregister in Johannesburg und London werden vom 6. bis 13. September 1957 inkl. geschlossen sein.

Von Inhabern von Bearzertifikaten, welche die erwähnte Generalversammlung besuchen, bzw. sich an der Versammlung vertreten lassen wollen oder ihr Stimmrecht ausüben möchten, sind für die Ausgabe von Bearzertifikaten geltenden Bestimmungen zu beachten.

Ein zur Teilnahme an der Generalversammlung und zur Ausübung des Stimmrechtes berechtigter Aktionäre kann einen oder mehrere Vertreter bestimmen, die an seiner Stelle an der Generalversammlung teilnehmen, das Wort ergreifen und stimmen können. Er kann sich auch durch einen Nichtaktionär vertreten lassen.

Im Auftrage des Verwaltungsrates
für
Anglo American Corporation of South Africa, Limited,
London Secretaries,
W. C. Squire.

London Office:
40 Holborn Viaduct,
E.C.1.
22. August 1957

In einer Minute eine weisse Photokopie



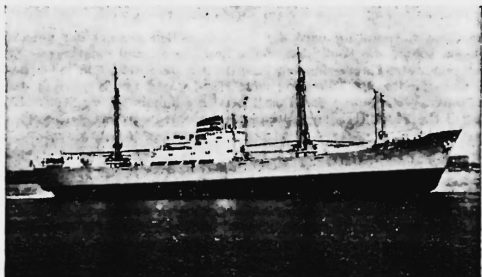
In vielen Ländern stehen heute Tausende von Photorapid-Geräten als arbeitssparende, rationelle Helfer. Sicher kann ein Photorapid auch Ihren Betrieb von vielen Abschreibearbeiten entlasten. Er photokopiert innert einer Minute jedes gedruckte, gezeichnete oder geschriebene Dokument. Lassen auch Sie sich die vielfältigen Anwendungsmöglichkeiten erklären. Verlangen Sie eine Vorführung oder Probeaufstellung eines Photorapid-Apparates für einige Tage.



Schweizerfabrikat

Büro-Geräte AG. Zürich
Badenerstr. 294, Tel. 051/25 36 88

Süd-Ostafrika



Mit der

Deutschen Ost-Afrika Linie

Generalagenten für die Schweiz :

Rheinhafen St. Johann 2 **SPEDITIONS AG., BASEL 13** Tel. (061) 22 79 58

Neuerscheinung! E. M. Geba

Wie man sich die Büroarbeit erleichtert

Zahlreiche praktische Tipps zu Einsparungen an Zeit und Geld
Preis Fr. 3.90

Gebr. Riggenbach, Verlagsabt. 2, Basel

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

Käsermann Max Walter

geb. 19. März 1916, von Limpach, Ehemann der Nives Margaritha geb. Beltrame, gew. Galvanotechniker, wohnhaft gew. Humboldtstrasse 9, in Bern, verstorben am 9. August 1957.

Eingabefrist bis und mit 25. September 1957:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche gegenüber dem Erblasser beim Regierungsstatthalteramt II von Bern;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Adolf Fleuti, Zeughausgasse 20, Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt anzumelden. Für nicht angemeldete Forderungen hatten die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Die Einzelfirma Max Käsermann, galvano-technische Werkstätte, Schwarztorstrasse 77, Bern, wird während der Dauer des öffentlichen Inventars unter der Geschäftsführung von Herrn Hugo Käsermann, dipl. Techniker, Schwarztorstrasse 77, Bern, und unter der Aufsicht des Massaverwalters weitergeführt.

Massaverwalter: Herr Anton Imbueh, Bücherexperte, Neuen-gasse 20, Bern.

Bern, den 21. August 1957.

Der Beauftragte:
Adolf Fleuti, Notar.

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Ueber den Nachlass des am 23. Juni 1957 verstorbenen

Emil Klausner

geb. 1883, von Zürlieb, elektrische Anlagen, Stockerstrasse 54, Zürich 2, ist am 17. Juli 1957 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 31. August 1957 bei der unterzeichneten Amtsstelle schriftlich anzumelden.

Die Kreditoren werden auf die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das öffentliche Inventar aufgenommen wurden, weil die Gläubiger ihre Anmeldung versäumt haben, weder persönlich, noch mit der Erbschaft haften, soweit die Guthaben nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590, Abs. 3 ZGB).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, welche unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsgebussen bestraft.

Zürich, den 30. Juli 1957.

Notariat Enge-Zürich.

Vorteilhaft zu verkaufen
1 gut erhaltene

Victoria Schnellkopiermaschine

(Handbetrieb)

Infolge Umorganisation im Büro.

SPINNEREI AN DER LORZE BAAR

Industrie-Liegenschaft mit Geleiseanschluss, im Basler Dreispitz-Areal

für Fabrikations- und Lagerzwecke bestens geeignet, haltend zirka 950 m², zum Preise von Fr. 220 000.—, zu verkaufen

Offerten sind zu richten an die Direktion der Allgemeinen Treubaud AG., Aeschengraben 7/9, Basel.

Darlehen

bis
5000 Fr.

Keine komplizierte Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion.

Bank Praxedit
Fribourg

Günstig zu verkaufen

Diktiergerät

Marke
•Mail-A-Voices.

Auskunft erteilt
Tel. (061) 85 18 11



Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.

Basel Zürich Genf

Zu verkaufen ältere

Astra-Buchungsmaschine

mit Kurztext.
Bei sofortiger Wegnahme gegen bar äusserst günstiger Preis.

Walo Bertschinger AG
Nüscherstrasse 45, Zürich
Telephon (051) 27 49 35

Stanserhornbahn-Gesellschaft

Einladung zur 64. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 7. September 1957, 15 Uhr, im Hotel «Stanserhorn Kulm»

Tagesordnung:

1. Bericht des Verwaltungsrates für das Jahr 1956.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung über die Genehmigung der Jahresrechnungen per 31. Dezember 1956.
4. Beschlussfassung über die Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
6. Wahl der Rechnungsrevisoren.
7. Bericht über den laufenden Geschäftsgang.

Die Eintrittskarten und Vollmachten für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank zehn Tage vor der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft in Stans bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr abgegeben.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Revisoren der Gesellschaft stehen an der vorerwähnten Stelle im obgenannten Zeitraum zur Verfügung der Aktionäre.

Stans, den 20. August 1957.

Der Verwaltungsrat.

Notice

pour l'introduction aux bourses de Lausanne, Bâle, Berne, Genève et Zurich de

l'emprunt de Fr. 5 000 000.— 4% série XX de 1957 Crédit Foncier Vaudois

Le Crédit Foncier Vaudois a émis le 1^{er} juin 1957, sans offre de souscription publique, un emprunt de Fr. 5 000 000.— série XX de 1957, destiné au financement des prêts hypothécaires.

Les modalités de cet emprunt, similaires à celles de l'emprunt de Fr. 15 000 000.— 4% série XIX de 1957, sont les suivantes:

- 1° L'emprunt est divisé en 3000 obligations de Fr. 1000.— capital nominal, N°s 9801 à 12800 et 400 obligations de Fr. 5000.— capital nominal, N°s 12801 à 13200. Les titres sont au porteur, munis de coupons annuels à l'échéance du 1^{er} juin et sont créés jouissance 1^{er} juin 1957.
- 2° Le taux d'intérêt est fixé à 4% l'an.
- 3° L'emprunt est à 10 ans de terme, soit au 1^{er} juin 1967.
- 4° Les obligations seront remboursables au pair sans autre avis, à cette date.
- 5° Les coupons d'intérêt échus, sous déduction des impôts fédéraux perçus à la source, et les obligations remboursables, seront payables sans frais au siège du Crédit Foncier Vaudois, à Lausanne, et dans ses agences, ainsi qu'aux caisses des établissements et banquiers faisant partie de l'Union des Banques Cantonales Suisses ou du Cartel de Banques Suisses.
- 6° L'admission de l'emprunt sera demandée par toute sa durée aux bourses de Lausanne, Bâle, Berne, Genève et Zurich.
- 7° Toutes les publications relatives au présent emprunt seront faites valablement, par une seule insertion, dans la Feuille des avis officiels du Canton de Vaud, la Feuille officielle suisse du commerce, et un quotidien paraissant à Lausanne, Bâle, Berne, Genève, St-Gall et Zurich.

L'emprunt série XX sera introduit aux bourses suisses simultanément avec l'emprunt série XIX. Les deux emprunts seront cotés sur la même ligne.

Lausanne, le 26 août 1957.

Crédit Foncier Vaudois.